

Theater der Stadt Aalen gastiert in der Stadthalle:

Das Friedensfest

Erstmalig gastiert das Theater der Stadt Aalen mit einer seiner Produktionen im Rahmen des Theaterring Abonnements in der Aalener Stadthalle.

Am Freitag, 6. Dezember 2002, 20 Uhr ist das Hauptmann-Drama "Das Friedensfest" zu sehen.

Weihnachtsabend bei Familie Scholz. Ein Fest des Friedens, der Liebe und der Versöhnung soll es werden. Denn Vater und

Sohn Wilhelm sind zerstritten, gehen sich seit Jahren aus dem Weg. Die wohlmeinende Mutter von Wilhelms Verlobter ist wild entschlossen die beiden wieder zu versöhnen.

Das Schauspiel feierte am 1. Dezember Premiere im Wi.Z.

Karten für die Vorstellung in der Stadthalle sind beim Touristik-Service Aalen erhältlich. Telefon: 07361/52-2359.

Barbarafest nach altem Brauch

Der Verein Besucherbergwerk "Tiefer Stollen" feiert am Freitag, 6. Dezember 2002 um 20 Uhr im Wasseraalinger Bürgerhaus sein traditionelles Barbarafest.

Zu Ehren der Schutzpatronin der Bergleute wird um 19 Uhr im "Alten Kirchle" in Wasseraalinger ein Wortgottesdienst abgehalten, der von der Gruppe "Schalom" mitgestaltet wird.

Ab 20 Uhr wird im Bürgersaal des Bürgerhauses gefeiert. Oberbürgermeister Pfeifle ehrt Frauen und Männer für ihren Einsatz im "Tiefen Stollen". Im Programm wirkt unter anderem der Männergesangsverein

Röthardt mit. Die Barbaralegende wird von Wilhelm Döbber vorgetragen und einen interessanten Jahresrückblick in Bildern präsentieren Hermann Kinzler und Frank Regnet. Der Berggeist und die hl. Barbara werden das Fest ebenfalls besuchen und zum Abschluss wird als Stargast "Frank Rose" erwartet. Das Trio Ernst Schmidt unterhält die Gäste mit Zithermusik, für das leibliche Wohl sorgt wie immer bestens die "Egerländer Gmoi".

Der Verein Besucherbergwerk "Tiefer Stollen" lädt die Bevölkerung recht herzlich zur Barbarafeier ein.

Haushaltplanentwurf 2003 liegt aus

Der Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2003 wurde am Donnerstag, 28. November 2002 in öffentlicher Sitzung im Gemeinderat eingebracht.

Der Entwurf ist gemäß § 81 GemO für Baden-Württemberg in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Juli 2000 (Ges.B1. 16 S. 581, berichtigt S. 698) zuletzt geändert durch Gesetz vom 19. Dezember 2000 (GBL. S. 745) vom Donnerstag, 5. Dezember 2002 bis Freitag, 13. Dezember 2002 - ausgenommen an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen - während der üblichen Dienststunden im Rathaus, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Zimmer 321, zur Einsichtnahme öffentlich ausgelegt.

Einwohner und Abgabepflichtige können Einwendungen gegen den Entwurf während der Auslegungsfrist und noch bis Freitag, 20. Dezember 2002 beim Bürgermeisteramt Aalen schriftlich oder mündlich zur Niederschrift einreichen.

Begegnungsstätte Bürgerspital

Donnerstag, 5. Dezember, Senioren-hochschule: Weihnachtslieder von Peter Cornelius und Hugo Distler, Dozent: Prof. Dr. Detlev Forst, 15 Uhr;

Samstag, 7. Dezember, Adventskonzert. Männerchor, Leitung: Markus Riede. Parallel hat das Sonntagscafé ab 13.30 geöffnet. Beginn: 15 Uhr;

Donnerstag, 12. Dezember, Adventsnachmittag, gestaltet von der Hausband, nicht mehr wegzudenken, 14.30 Uhr.

Theater der Stadt Aalen

Mittwoch, 4., Sonntag, 8. und Mittwoch, 11. Dezember, Das Friedensfest, Theater der Stadt Aalen, WiZ, 20 Uhr;

Sonntag, 8. Dezember, Premiere! Zirkus Sardam, Puppentheater für Kinder ab fünf Jahren. Von Daniil Charms, 15 Uhr, Theater im Wi.Z, Ulmer Str. 130;

Tatort zusammen fernsehen, Krimi-Lesung, 19 Uhr, StockZwo, im Alten Rathaus;

Sonntag, 8., Dienstag, 10./Mittwoch, 11. Dezember, Goodby Lucy, Hello Lucy, Theater der Stadt Aalen, WiZ, 15 Uhr;

Museen

Urweltmuseum kostenlos zu besuchen

Traditionell wird das Urweltmuseum an allen vier Adventswochenenden kostenlos geöffnet sein. Das Filmprogramm wird erweitert, außerdem stehen Mitglieder der Geologengruppe am Sonntagnachmittag für Fragen und zur Fossilbestimmung zur Verfügung. Von besonderem Interesse ist die zur Zeit laufende Sonderausstellung über "Lebende Fossilien". Öffnungszeiten: von zehn bis zwölf Uhr und von 14 bis 17 Uhr.

Stoiflohmmarkt

Der "Stoiflohmmarkt" wird von der Geologengruppe Ostalb e.V. am Samstag, 7. Dezember 2002 vor dem Urweltmuseum ab 8.30 Uhr aufgebaut. Zu günstigen Preisen werden herrliche Fossilien wie zum Beispiel Riesenammoniten, Uraustern, Korallen oder Goldammoniten angeboten. Die meisten Funde stammen von der Ostalb

und wurden selbst gesammelt und präpariert.

Rundgang durchs Museum am Markt!

Geschichten von Menschen und Zeiten, Relikte alter Handwerkstraditionen und Rechtsbräuche, Modelle und Bilder - all das gehört zu einem Rundgang durchs Museum am Markt - Schubarts Museum. Die Dauerausstellung im Alten Rathaus präsentiert Überreste von der Römerzeit bis zur Gegenwart. Im Mittelpunkt stehen Stadtgründung, Handwerk und Nachkriegszeit sowie Musik, Biografie und Werk von Christian F. D. Schubart, dem rebellischen Komponisten, Dichter und Journalisten des 18. Jahrhunderts.

Am Sonntag, 8. Dezember um 15 Uhr führt Hannelore Klotzbücher durchs Museum am Markt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Nur der übliche Eintritt von zwei Euro beziehungsweise 1,50 Euro ist zu zahlen.

Haus der Jugend

Kindertheater

Am Freitag, 6. Dezember, um 15 Uhr spielt das Tübinger Kindertheater Theo Tiger für Kinder ab vier Jahre das vorweihnachtliche Stück "Der kleine Esel".

Der kleine Esel macht sich auf, das neugeborene Christkind zu suchen. Von einem Engel war ihm dieses große Ereignis verkündet worden, und auf seiner Suche nach dem Stall muss das Eselchen allerlei Abenteuer überstehen.

Eintritt: drei Euro/Person, zwei Euro/Person bei Vorlage des Familien- und Sozialpasses.

Aktionen in der Vorweihnachtszeit

Am Montag, 9. und am 16. Dezember findet jeweils von 14.30 bis 16.30 Uhr im Haus der Jugend Aalen ein Workshop zur Vorweihnachtszeit für Kinder von acht bis zwölf Jahren statt. Zunächst wird ein Adventsgesteck gebunden und anschließend schön geschmückt. Beim zweiten Termin werden wir in gemütlicher Atmosphäre die vorher gebackene Kekse essen und uns mit dem Märchen Sternalter beschäftigen. Am letzten Treffen können die Kinder Christbaumschmuck herstellen. Kosten: vier Euro. Anmeldung erforderlich unter Telefon: 07361/52-2246.

Weihnachtsbäckerei

Weihnachtsduft in jedem Haus, so auch dieses Jahr im Haus der Jugend. Die Backöfen laufen auf Hochtouren. Der Workshop für Kinder von zehn bis 14 Jahren findet donnerstags, und zwar am 12. und 19. Dezember 2002 von 14 bis 16.30 Uhr im Haus der Jugend Aalen statt. Kosten: sechs Euro. Anmeldung erforderlich unter Telefon: 07361/52-2246.

Betreuer Kindernachmittag

Im Haus der Jugend findet jeden Montag,

Veranstaltungen

Freitag, 6. bis Dienstag, 31. Dezember Blende 2002 - Fotoausstellung, Landratsamt Ostalbkreis, Ostalbkreishaus, Eröffnung: Donnerstag, 5. Dezember, 19.30 Uhr;

Samstag, 7. Dezember 2002

Orgelmusik zur Marktzeit, Bezirkskantorat Aalen, Stadtkirche Aalen, 10 Uhr; VfR Aalen - 1. FC Saarbrücken, Waldstadion der Stadt Aalen, 14.30 Uhr;

Abschlussball, Tanzschule Rühl, Stadthalle Aalen, 20 Uhr;

Steve Baker & Chris Jones, Café Podium, 20.30 Uhr;

Sonntag, 8. Dezember 2002

Seniorenachmittag, Bezirksamt Unterkochen, Sporthalle Unterkochen, 14 Uhr;

SWR-Radio-Sinfonieorchester Stuttgart, Konzert der Oratorienvereinigung, Stadthalle Aalen, 19 Uhr;

Candle light music - Duo da Capo, Café Podium, 20.30 Uhr;

Sonntag, 8. Dezember bis Montag, 3. Februar 2003 Große römische Krippe - Ausstellung, Limesmuseum Aalen;

Mittwoch, 11. Dezember 2002

Jubiläumsveranstaltung, Geschichts- und Altertumsverein, Stadthalle Aalen, 20 Uhr.

Volkshochschule

Mittwoch, 4. Dezember 2002

Dia-Vortrag: Fossilisation - wie Versteinerungen entstehen, Prof. Dr. Ulf Thewald, 20 Uhr, Limesmuseum, eine gemeinsame Veranstaltung der Geologengruppe Ostalb e.V. und der VHS Aalen;

Donnerstag, 5. Dezember 2002

Dia-Vortrag: Sizilien mit dem Rad, Helmut Walter, Carmen Fischer, 20 Uhr, Torhaus;

Freitag, 6. Dezember 2002

Eine szenische Collage nach Originalaussagen des Hitler-Attentäters J. Georg Elser, Darsteller: Manfred Maier, Günther Pommerenke, Harry Berger, 20 Uhr, Torhaus, in Zusammenarbeit mit der Landeszentrale für politische Bildung;

Montag, 9. Dezember 2002

Vortrag: Zur Geschichte von Massalia, heute Marseilles, Prof. Dr. Eckart Olshausen, 19 Uhr, Limesmuseum;

Vortrag: Falle Ehevertrag, Martin Kinzl, 20 Uhr, Torhaus;

Dienstag, 10. Dezember 2002

Vortrag: Warum "funktionieren" immer mehr Kinder und Jugendliche nicht mehr? Reinhard Müller, 20 Uhr, Torhaus.

Austräger/innen gesucht!

Die Stadtwerke Aalen GmbH suchen zum 15. Dezember 2002 neue Austräger/innen für die Kundenzeitschrift Miteinander in den Gebieten:



Fachhochschule

(Bez. 16/Nähe Unterrb.-Brücke)

Anzahl derzeit: 200 Stück

Zebert/Pelzwasen (Bez. 4)

Anzahl derzeit: 800 Stück

Dewangen

(Geb. 1/Dorf- und Schwarzfeld)

Anzahl derzeit: 425 Stück

Unterkochen

(Geb. Ri. Neukochen)

Anzahl derzeit: 370 Stück

Aufgrund der Regelung der geringfügigen Beschäftigung ist die Tätigkeit besonders interessant für Schüler/-innen, Studenten und Studentinnen sowie Hausfrauen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Müller, Telefon (0 73 61) 9 52 - 1 31.

Zu verschenken:

Einbauküche mit Kühl- und Tiefkühlschrank, Elektroherd, Tel.: 07361/35992; Schlafcouch mit 4 Lehnstühlen, Telefon: 0173/3203245;

1 Dunstabzugshaube, weiß Telefon: 07361/31422;

Schrankbett, klappbar mit Matratze und Lattenrost, Telefon: 07366/6647;

Ca. 150 Gehwegplatten, älter, 30 cm x 30 cm, Schonbezüge für Ford oder Mercedes, Telefon: 07361/33641;

Ältere Einbauküche, weiß, Telefon: 07361/46541 ab 14 Uhr;

1 Fahrrad, 28 Zoll, reparaturbedürftig, 1 Metallgitter für Kellerschacht, Telefon: 07361/45359;

Flohmartartikel, Telefon: 07361/33664;

2 Winterreifen mit Felgen, 155 R/13/780 M + S, Telefon: 07361/32614;

Tannenzweige, Telefon: 07361/37494.

Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Fr., 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Tel. 07361/52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!

Einsammlung "Gelbe Sack"



Bezirk 3 Donnerstag, 5. Dezember 2002

Bezirk 4 Freitag, 13. Dezember 2002

Bezirk 5 Freitag, 6. Dezember 2002;

Bezirk 8 Donnerstag, 12. Dezember 02

Bezirk 13 Donnerstag, 5. Dezember 2002

Altpapiersammlungen

Straßensammlung Vereine

Samstag, 7. Dezember 2002

Aalen -> SSV Aalen

Hofen -> Kath. Kirchengemeinde Hofen.

TSG Hofherrnweiler/

Unterrombach:

Der TSG-Nikolaus kommt

In der Zeit von

Donnerstag,

5. bis Samstag,

7. Dezember

2002 sind

die Weihnachtsmänner

der TSG Hofherrnweiler/

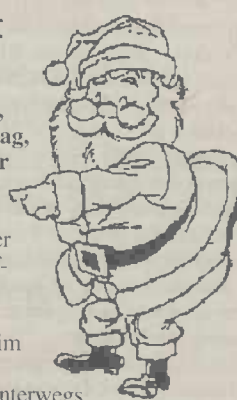
Unterrombach wieder im

gesamten

Stadtgebiet unterwegs.

Auf Wunsch werden Familien, Kleingruppen, Gesellschaften und Weihnachtsfeiern besucht.

Anmeldungen werden täglich ab 14 Uhr unter Telefon: 07361/41125 entgegengenommen. Der Erlös dieser Aktion kommt der Sportjugend der TSG zu Gute.



Herausgeber:

Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,

Telefon: (0 73 61) 52-11 30,

Telefax: (0 73 61) 52 19 02

E-Mail: presseamt@aalen.de

Verantwortlich für den Inhalt:

Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle

und Pressereferent

Bernd Schwarzenborfer

Druck:

Süddeutscher Zeitungsdruck

73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.

Erscheint wöchentlich mittwochs.

Familienbildungsstätte

Selbstbehauptung und Konflikttraining für sechs bis neunjährige Jungen

Im Kurs wollen wir viel Spiel und Spass haben, viele verschiedene Konfliktlösungen suchen, neues Verhalten ausprobieren, uns unserer Stärken bewusst werden, leisen Stimmen in uns lauschen. Leitung: Inge Bertsch, Termine: **Freitag, 13. Dezember** von 14.30 bis 17.30 Uhr, **Samstag, 14. Dezember** von zehn bis 13, 14 bis 17 Uhr. Torhaus, Gymnastikraum, Kosten: 59 Euro mit Familienpass; 35,40 Euro.

Kreishandwerkerschaft

Seminar: "Internet 2 Download"

Es sind noch Plätze frei. Die Kreishandwerkerschaft Ostalb bietet im Rahmen ihres Weiterbildungsprogramms ein Seminar zum Einstieg in das Internet an. Das Seminar findet am **Montag, 16. Dezember 2002** von 9 bis 12 Uhr im Haus des Handwerks in Aalen statt. Anmeldeformulare und weitere Informationen sind bei der Kreishandwerkerschaft Ostalb in Aalen, Telefon: (07361) 6356, Fax (07361) 64917, eMail: KHS-Aalen@handwerk-ostal.de, Internet: www.handwerk-ostal.de, erhältlich.

Verloren - Gefunden



Zwei Katzen, Fundort: Dewangen; eine graue Katze, Fundort: Waldhausen; eine graue Perserkatze, Fundort: Rombacher Straße; ein Vogel, Fundort: Unterrombach; vier Katzen, Fundort: Unterkochen, Samentalweg; eine Katze, Fundort: Wasseralfingen, Abtsgmünder Straße.

Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366/5886.

Ein braunes Schlüsselbändchen mit einem Ford-Autoschlüssel, Fundort: Grosso-Parkhaus; ein goldener Ring, Fundort: Hochbrücke Aalen; ein goldener Ohrring mit roten Steinen, Fundort: Modehaus Kiesel; eine silberne Kinder-Armkette mit Mond, Fundort: Finanzamt; eine schwarze Geldmappe, Fundort: Kocherladen; ein silberner Ehering 925 "Stefanie 19.10.1996", Fundort: Spritzenhausplatz; ein silbernes Mountainbike "Ragazzi Linder", Fundort: Rathaus Aalen.

Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361/52-1081.

Gottesdienste

Katholische Kirchen:
Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier (Kirchenchor), 11 Uhr Eucharistiefeier, Kinderkirche im Gemeindehaus, 14 Uhr Tauffeier, 18 Uhr Andacht; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Kroaten entfällt; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 9.45 Uhr Eucharistiefeier, 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst, Do. 18.30 Uhr Eucharistiefeier; **Salvatorkirche:** Fr. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 10.30 Uhr Familiengottesdienst, Mo. 19 Uhr Eucharistiefeier-Rorate, Do. 6 Uhr Früh-Rorate; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier, Di. 19 Uhr Eucharistiefeier-Rorate; **Ostalb-klinikum:** So. 8.30 Uhr Kommunionfeier, Mi. 19 Uhr Kommunionfeier; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. kein Gottesdienst, So. 9 Uhr Eucharistiefeier; **St. Thomas** (Unterrombach): Sa. kein Gottesdienst, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
Evangelische Kirchen:
Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Martinskirche** (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr; **Ostalb-klinikum:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): So. 10 Uhr Gottesdienst mit dem Posaunenchor; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): So. 9 Uhr Gottesdienst.
Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Semester-Ticket für Aalener Studenten

Die Projektgruppe ÖPNV trifft sich am **Mittwoch, 4. Dezember 2002** um 19 Uhr im Ratskeller. Thema ist die Einführung eines Semestertickets, mit dem die Aalener FH-Studenten ein ganzes Semester kostengünstig Bus fahren können. Zu Gast sind einige Studenten, die im Rahmen einer Semesterarbeit dazu Bedarfs-Erhebungen durchführen wollen.

Alternativen zum Ausbau der B29

Die Projektgruppe Umweltfreundlich mobil trifft sich am **Montag, 9. Dezember** in der VHS um an ihrem aktuellen Schwerpunktthema "alternative Verkehrslösungen zum Ausbau der B29" weiterzuarbeiten. Weitere Themen werden die Nachbereitung des 8. Agendaparlaments und der aktuelle Stand des Projekts "Interaktiver Stadtplan für Behinderte" sein.

Energie-Infotage 2003

Die weitere Organisation der Energieinfotage im kommenden Jahr ist das Thema des Energietisches "Behagliches und energiesparendes wohnen", der sich am **Dienstag, 10. Dezember 2002** um 19.30 in der Sitzgruppe im Roten Ochsen trifft.

"Klappe, die 1." zeigt...

in der kommenden Woche **Montag, 9. und Dienstag, 10. Dezember 2002, 18 Uhr, Mittwoch, 11. Dezember 2002, 20.30 Uhr** im Kinopark Aalen den Film **Monster's Ball**, Drama, USA 2001, 112 Minuten, Oscar für Berry Hall, Hank Grotowski, Redneck-Unterschichtler par excellence, nimmt als Todestraktwärter in Louisiana an der Hinrichtung des Cop-Killers Musgrove teil. Als er bald darauf tiefere Gefühle für die neue Kellnerin seines Stamm-Cafés entwickelt, ahnt er nicht, dass es sich bei dieser um die Witwe des Hingerichteten handelt. Eine seltsame Liebesgeschichte nimmt ihren Lauf. Zwei herausragende Hauptdarsteller prägen das meditativ stimmungsvolle, von Kritikern hochgelobte Hollywooddebüt des in Deutschland geborenen Wahlschweizers Marc Forster. Weitere Auskünfte zur Lokalen Agenda 21 in Aalen erhalten Sie bei Friedrich Erbacher im Agenda-Büro der Stadt Aalen, Telefon 07361/52-1333 oder per E-Mail: agenda21@aalen.de.

Die LVA informiert:

Einkommen der Rentner wird nur in wenigen Fällen erhöht

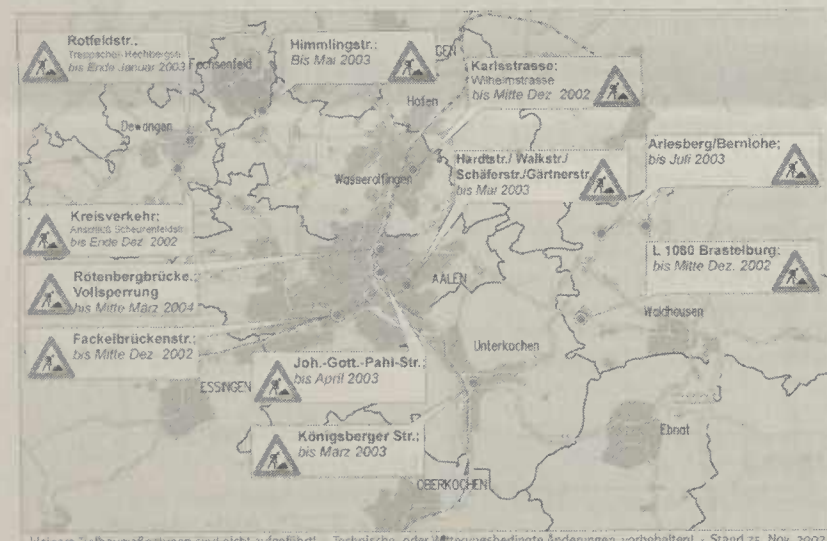
Viele Rentnerinnen und Rentner, die weniger als 844 Euro Rente im Monat erhalten, bekommen derzeit Post von der Rentenversicherung. Zugeschickt wird ein Informationsschreiben mit dem Titel "Hinweis zur Grundsicherung" und ein Antragsformular für Grundsicherungsleistungen. Die LVA Baden-Württemberg weist darauf hin, dass durch die Grundsicherung die Rente nicht erhöht wird. Auch das gesamte Einkommen einer Rentnerin oder eines Rentners wird durch die neuen Leistungen der Grundsicherung in den meisten Fällen nicht auf 844 Euro steigen. "Eine Grundsicherungsleistung wird nur gezahlt, wenn kein ausreichendes eigenes Einkommen oder Vermögen vorhanden ist. Zum Vermögen zählen auch Sparguthaben von mehr als 2301 Euro bei Alleinstehenden und 2915 Euro bei Verheirateten. Das Einkommen des Ehegatten oder Lebens-

partners wird mit berücksichtigt", schränkt Direktor Hubert Seiter von der LVA ein. "Im Unterschied zur Sozialhilfe werden jedoch bei der Grundsicherung die Kinder oder Eltern nur in die Pflicht genommen, wenn ihr jährliches Einkommen über 100 000 Euro liegt", so Hubert Seiter. Die LVA möchte allen Rentnerinnen und Rentnern, die offensichtlich keinen Anspruch auf Grundsicherung haben, Arbeit und Behördengänge ersparen. Für die Einwohner der Stadt Aalen entscheidet das Landratsamt Ostalbkreis über die Anträge auf Grundsicherungsleistungen. Auch das Regionalzentrum der LVA in Aalen nimmt Anträge entgegen und hilft beim Ausfüllen der Formulare.

Weitere Informationen rund um Versicherung, Rehabilitation und Rente gibt es beim Regionalzentrum der LVA in Aalen.

Informationsbroschüren zum neuen Gesetz über die bedarfsorientierte Grundsicherung können auch bei der LVA Baden-Württemberg in Stuttgart (Telefon 0711 848-2704) angefordert werden.

Baustellen in Aalen



Einen neuen Service bietet die Stadt Aalen den Verkehrsteilnehmern. Alle 14 Tage erscheint künftig ein Baustellenplan, auf dem alle wichtigen Straßenbaumaßnahmen aufgeführt sind, die zur Verkehrsbehinderung führen. Die genannten Fertigstellungstermine sind lediglich Zirkangaben. Witterungsbedingt oder aufgrund technischer Schwierigkeiten kann es demnach zu Änderungen kommen. Der Baustellenplan ist auch unter der Internetadresse www.aalen.de zu sehen.
Einzelne Maßnahmen
Zur Zeit wechseln die Stadtwerke Aalen in der Rotfeldstraße in Dewangen den Kanal aus. Die Maßnahme soll Ende Januar 2003 fertiggestellt sein. Seit geraumer Zeit ist die K 3326 zwischen Hammerstadt und Dewangen gesperrt. Witterungsbedingt konnte die auch ursprünglich vorgesehene Fertigstellung Ende Oktober 2002 nicht eingehalten werden. Soweit das Wetter mitspielt, ist mit einer Verkehrsfreigabe in den nächsten Tagen zu rechnen.

Im Anschluss daran beginnen die Bauarbeiten für den Kreisell an der Einmündung Scheurenfeldstraße.

Und auch in der Fackelbrückenstraße zeichnet sich ein Ende der Baumaßnahmen ab. Mitte Dezember soll auch hier der Verkehr ungehindert rollen.

Kanalsanierungsarbeiten sowie Arbeiten am Gas- und Wasserleitungsnetz führen bis März 2003 zu Verkehrsbehinderungen in der Königsberger Straße in Unterkochen. Bis Ende 2002 müssen die Verkehrsteilnehmer noch mit Behinderungen in der Karls- und Wilhelmstraße in Wasseralfingen rechnen. Anschließend geht es mit dem dritten Bauabschnitt der Ortskernsanierung in der Katharinenstraße weiter.

Die Straßenbaumaßnahmen Johann-Gottfried-Pahl-Straße sollen im April 2003, in der Hardtstraße, Walkstraße, Schäferstraße und Gärtnerstraße bis Mai 2003 und in Arlesberg/Bernlohe bis Juli 2003 fertiggestellt sein.

www.OstalbStrom.de

OstalbStrom by Stadtwerke Aalen GmbH präsentiert

MAGIC OF THE DANCE

Mittwoch, 18. Dezember 20⁰⁰ Uhr, Stadthalle Aalen

Karten zum halben Preis!!!

für OstalbStrom-Kunden der Stadtwerke Aalen GmbH mit Treuebonus-Vertrag

- solange Vorrat reicht -
- max. 2 Karten pro OstalbStrom-Vertrag
- gegen Vorlage Ihres OstalbStrom-Vertrages -

Die vergünstigten Karten erhalten Sie im Kunden-Informations-Zentrum der Stadtwerke Aalen GmbH (neben Rathaus-Tiefgarage Aalen)



Automarkt

Anzeigenannahme: Tel. (0 73 61) 5 94-2 00

Audi

X Audi A2
55 kW, G-Kat., EZ 8/01, 9800 km
€ 14 500,-
und weitere 550 Gebrauchtwagen versch. Fabrikate. Altwagenübernahme.
Auto-Wagenblast, 73431 Aalen
Tel. (0 73 61) 9 45-6 01, 6 03, 6 21
www.autowagenblast.de

Audi A 4, 1,6 Ltr., 74 kW, EZ 95, 79 800 km, met., RC, eSD, Airbag, ABS, Servo, ZV, el. Spiegel, get. Rückbank usw., 8300,- € incl. 1 Jahr Garantie. **Auto Mehlorh, Tel.** (0 71 71) 6 16 91, Gmünd-West

Kaufe alle Pkw/Lkw/Busse/GLW Rost - km - TÜV - Unfall egal!
190, 123, 124, Honda, Mazda, Toyota, Hiace, L300, BMW, VW, Ford. 0 73 61/6 66 55

X Audi A2 TDI
55 kW, EZ 3/01, 51 300 km.
€ 15 300,-
und weitere 550 Gebrauchtwagen versch. Fabrikate. Altwagenübernahme.
Auto-Wagenblast, 73431 Aalen
Tel. (0 73 61) 9 45-6 01, 6 03, 6 21
www.autowagenblast.de

Kaufe bar PKW
LKW, Unfall-/Langstreckenfahrzeuge
Telefon (01 71) 7 84 57 00

Audi A4 1.9 TDI
Bj. 6/99, Facelift., NS, Klimaautom., met., Freisprecheinr., Alu, VB 13 400,- €. Tel. (0 73 61) 76 04 88/(01 71) 2 22 66 44

Kaufe alle Pkw, Lkw, Busse, GLW, alle Mercedes, Toyota, L 300, VW, Ford Transit, Unfall, TÜV, Motor- und Getriebschaden, Kat, km, Rost, egal, Tel. auch Sa. + So. 0 73 61/ 4 36 69

Verkaufe Audi A4 Avant TDI
110 PS, 174 000 km, Bj. 5/96, paradiesgrün-met., AHK, SD, VB 7500,- €. Telefon (0 73 66) 91 95 90

Suche Audi Coupé Typ 85
in gepflegtem Zustand, kein Automatik, mit G-Kat., bis max. 1500,- €. Telefon (0 73 63) 92 05 58

Verkaufe Audi A3 TDI
Ambition, 107 000 km, EZ 10/97, div. Extras, Preis VB 10 999,- €. Telefon (0 73 67) 92 28 54 ab 19 Uhr.

X Audi A2
55 kW, G-Kat., EZ 3/02, 10 800 km
€ 14 600,-
und weitere 550 Gebrauchtwagen versch. Fabrikate. Altwagenübernahme.
Auto-Wagenblast, 73431 Aalen
Tel. (0 73 61) 9 45-6 01, 6 03, 6 21
www.autowagenblast.de



JAHRESWAGEN

• CHRYSLER / JEEP
• MERCEDES-BENZ
• SMART
CHRYSLER PT Cruiser LTD
2,2 CRD, Zulassung 7/02, 3 175 km, Klima, Schiebedach
22 990,- €
Sollte Ihnen dieses Angebot nicht zusagen, suchen wir in unserer Datenbank gerne Ihr Wunschfahrzeug.
Besuchen Sie uns einfach in Lindach Bänglesacker 12 · Tel. (0 71 71) 94 62 10 oder im Internet unter www.h-h-auto.de